

✎ Espen Stranger-Johannessen
☑ Billie Cejka Risnes
📧 Stephanie Hung
|| 3
🗨️ / français (fr)



LIDA Stories

lidadstories.net

講屋企人 / Parler de la famille

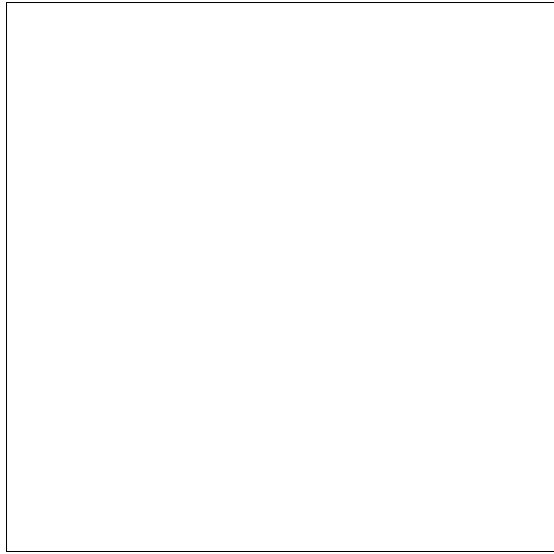
✎ Espen Stranger-Johannessen

☑ Billie Cejka Risnes

📧 Stephanie Hung (yue), Zina (fr)



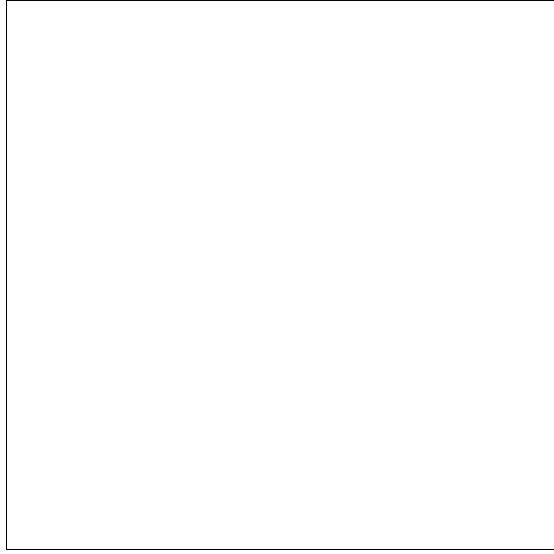
This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



「你有冇細路仔㗎？」

...

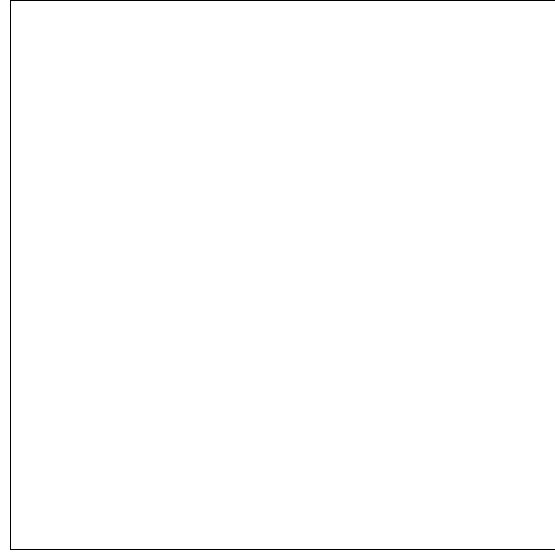
“As-tu de la famille ?”



「有呀，我老公同我有兩個女仲有一個仔。」

...

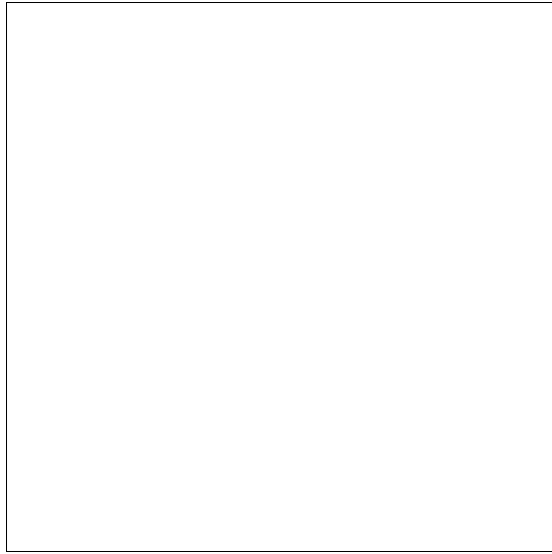
“Oui, mon mari et moi avons deux filles et un fils.”



「都係個好主意，我都希望我啲細路將來都會去讀大學。」

...

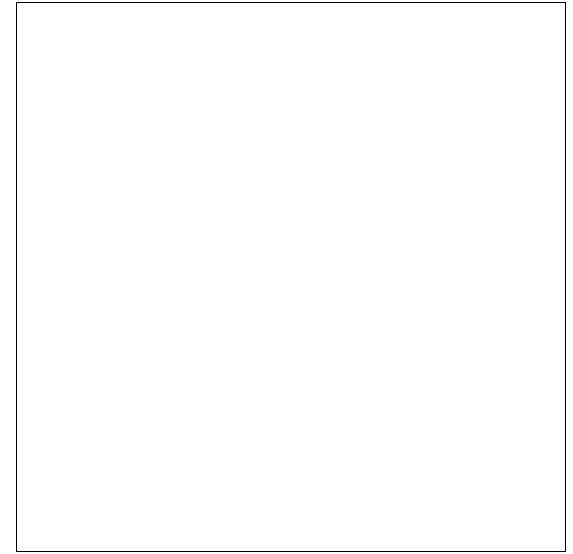
“C'est une bonne idée. J'espère aussi que mes enfants iront à l'université un jour.”



「我都有兩個女，不過我離咗婚啦。」

...

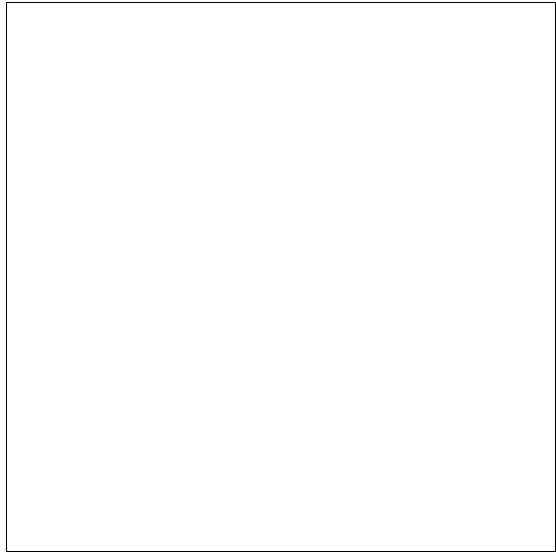
“J’ai aussi deux filles, mais je suis divorcé.”



「佢想搵工，但係我同佢講佢應該要去讀大學先。」

...

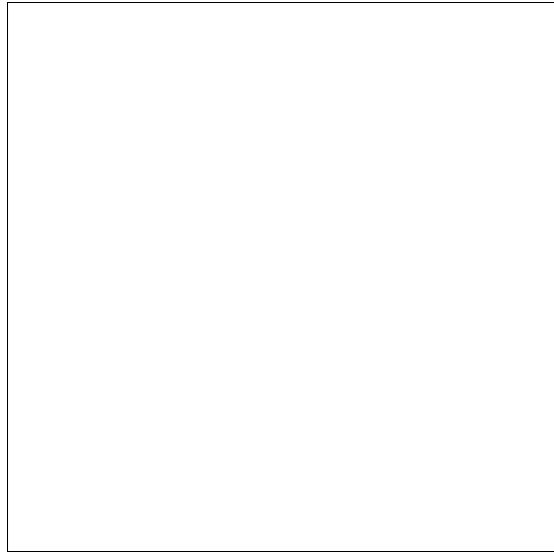
“Il veut travailler, mais je lui dis qu’il devrait plutôt aller à l’université.”



「你啲女幾歲呀？」

...

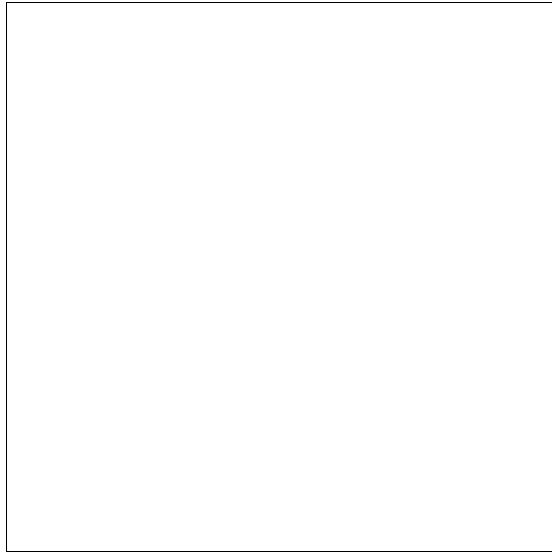
“Quel âge ont tes filles ?”



「噉就好好啦！佢哋大得真係快。噉佢之後想做咩呀？」

...

“C'est super ! Ils grandissent si vite. Qu'est-ce qu'il veut faire après ?”



「米娜四歲啦，佢返緊幼稚園。米里亞姆十歲，所以都返緊學。」

...

“Mina a quatre ans. Elle est en maternelle.
Miriam a dix ans, donc elle va à l'école primaire.”



「我所有細路都仲讀緊書。阿仔下年就畢業。」

...

“Tous mes enfants sont à l'école. Mon fils va avoir son diplôme l'année prochaine.”